

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **7 (1889)**

Heft 67

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 11. April — Berne, le 11 Avril — Berna, li 11 Aprile
4 Uhr Nachmittags 4 heures après-midi 4 pomeridiane

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 6. (halbj. Fr. 3). — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen. **Abonnement annuel Fr. 6. (Fr. 3 pour six mois).** — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne. **Prezzo delle associazioni Fr. 6. (Fr. 3 per semestre).** — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Allfällige Reklamationen, zu denen die Expedition des Blattes Veranlassung geben könnte, sind bei der Redaktion anzubringen. — Les réclamations auxquelles pourrait donner lieu l'expédition de la feuille doivent être adressées à la rédaction. — *I reclami cui potrebbe dar luogo la spedizione del foglio, devono essere indirizzati alla redazione.*

Inhalt. — Sommaire. — Contenuto.

Amtlicher Theil — Partie officielle: Handelsregister — Registre du commerce. — Ein- und Ausfuhr der Schweiz im Februar 1889 — Importations et exportations suisses en février 1889.

Nichtamtlicher Theil — Partie non officielle: Zollwesen — Douanes: Vereinigte Staaten. Etats-Unis d'Amérique. — Ausstellungen: Hamburg. — Ausl. Banken. — Privatanzeigen — Annonces non officielles.

Amtlicher Theil. — Partie officielle. Parte ufficiale.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1889. 8. April. Inhaber der Firma **A. Merz-Spörri** in Zürich ist Arnold Merz-Spörri von Menziken (Kt. Aargau), in Zürich. Bonneterie und Tricoterie. Limmatquai zum Schneck. Die Firma ertheilt Prokura an die Ehefrau des Inhabers, Ida Merz geb. Spörri.

9. April. Die Firma **Wittwe Kleinert, Spezereihandlung** in Außersihl (S. H. A. B. 1883, pag. 149) ist wegen Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Schloßwyl (Bezirk Konolfingen).

1889. 10. April. Die Firma **G. von May** in Schloßhünigen, Inhaber Herr G. von May (S. H. A. B. vom 18. Mai 1883, Nr. 72), hat ihren Sitz nach Stalden verlegt, den Betrieb der Landwirthschaft, Torfausbeutung und Brauntweeinbrennerei aufgegeben und betreibt nunmehr nur noch die Knochenstampfe und den Handel mit Knochenmehl.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

Bureau d'Estavayer (district de la Broye).

1889. 9. April. Le chef de la maison **Gumy Philippe**, à Montagny-la-Ville, qui a commencé le 1^{er} avril 1889, est Philippe, feu Claude Gumy, d'Avry sur Matran, domicilié à Montagny-la-Ville. Genre de commerce: Epicerie, débit de pain.

Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1889. 8. April. Die Firma **Remigio Gaudenzi** in St. Moritz (S. H. A. B. 1883, pag. 290) erklärt die Hotellerie, jetzt im «Hôtel National», in St. Moritz-Dorf zu betreiben.

9. April. Die Firma **Wittfrau Ursula de Peter Zinsli, Metzgerei (Wittf. Urs. de Pet. Zinsli, Metzgerei)** in Thusis (S. H. A. B. 1885, pag. 417) ist in Folge Abtretung des Geschäftes an den Sohn Peter Zinsli erloschen; dadurch ist auch die dem Sohne Johann Martin Zinsli ertheilte Prokura (S. H. A. B. 1885, pag. 417) aufgehoben. Inhaber der Firma Peter Zinsli Metzger in Thusis ist Peter Zinsli von Safien, wohnhaft in Thusis. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma Wittfrau Ursula de Peter Zinsli, Metzgerei mit Aktiva und Passiva unterm 5. April 1889 übernommen und führt dasselbe in gleicher Weise fort. Natur des Geschäftes: Metzgerei. Geschäftslokal: Neu-Thusis.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Zofingen.

1889. 9. April. Die Kollektivgesellschaft **J. R. Suter** in Zofingen (S. H. A. B. 1883, pag. 77) hat sich in Folge Verzichts der Gesellschafter aufgelöst. Die Liquidation ist beendet.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Turgovia

1889. 9. April. Die Firma **J. Harder, Papier-, Carton- & Düttenfabrik** in Degenau (S. H. A. B. 1883, pag. 895) ist in Folge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Morges.

1889. 8. avril. Sous la raison sociale de **Société de Fromagerie de Vaux**, il a été formé, le 29 janvier 1889, une association ayant pour but la mise en commun du lait des vaches des sociétaires pour sa vente en nature ou, cas échéant, sa fabrication en ses produits divers. Son siège est à Vaux, sa durée est illimitée. Le fonds social se compose des immeubles que la société possède dans la commune de Vaux et des meubles servant à l'exploitation de la fromagerie. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de l'association qui sont garantis uniquement par les biens de celle-ci. Pour être reçu membre de l'association, il faut une décision de l'assemblée générale prise au scrutin secret et à la majorité absolue du nombre total des sociétaires et payer la finance d'entrée fixée par ladite assemblée. Les héritiers d'un sociétaire succèdent à celui-ci; tant que dure l'indivision, l'hoirie est représentée par un de ses membres. Tant que la société n'aura pas voté sa dissolution, tout sociétaire pourra se retirer à la fin d'un exercice annuel, moyennant une demande écrite adressée au président au moins un mois à l'avance. L'assemblée générale peut aussi, dans les cas prévus, prononcer la suspension ou l'exclusion d'un sociétaire. L'assemblée générale se compose de tous les sociétaires, les décisions sont prises à la majorité des membres présents; toutefois une majorité des deux tiers des sociétaires est nécessaire pour modifier les statuts, pour voter la suspension ou l'exclusion d'un membre et pour prononcer la dissolution de la société. La société est administrée par un comité de trois membres composé d'un président, d'un secrétaire et d'un caissier. Le président et le secrétaire signent tous les actes de la société et obligent seuls cette dernière par leur signature collective vis-à-vis des tiers. Les membres du comité sont Eugène Schmidt, président; Paul Cretegy, secrétaire, et Henri Schmidt, caissier; tous domiciliés à Vaux.

Bureau de Nyon.

8 avril. La raison **Jaques Durand**, à Nyon, inscrite le 24 mars 1883 et publiée le 16 avril de la même année (F. o. s. du c., page 427), est radiée suite de décès du titulaire. La maison est continuée, dès le 15 octobre 1888, sous la raison **A. Durand**, à Nyon, par Ami-Paul Durand, fils du prénommé Jaques Durand, de Nyon, y domicilié. Genre de commerce: Boucherie.

8 avril. La raison **Elisée Ruch**, au Vaud, inscrite le 22 février et publiée dans la F. o. s. du c. le 3 mars 1883, II^e partie, page 225, est éteinte suite de renonciation du titulaire qui liquide lui-même tout ce qui a trait à son commerce. La maison est continuée, dès le 1^{er} avril 1889, sous la raison **Ruch frères**, au Vaud, par les frères Louis-Jules-Ernest et Jules-Marc-Maurice Ruch, de Lützellüh (Berne), domiciliés au Vaud, qui forment entre eux une société en nom collectif. Genre de commerce: Scierie et battoir à grains; commerce de bois de construction et de chauffage.

Bureau d'Yverdon.

8 avril. Dorothee née Catrina, veuve de Bonaventure Charvieux, de S-Vulbas (département de l'Ain, France), domiciliée à Yverdon, déclare que son mari étant décédé le 23 janvier 1889, la maison de commerce, dont il était le chef, sous la raison **B. Charvieux**, à Yverdon (F. o. s. du c. du 5 août 1885, page 522), a cessé d'exister. A partir de la date ci-dessus, la prénommée Dorothee Charvieux a repris le commerce de son mari et déclare en conséquence être le chef de la maison **V^{me} de B. Charvieux**, à Yverdon. Genre de commerce: Distillateur-liquoriste.

Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1889. 8. avril. Le chef de la maison **A. Vuichoud**, aux Eaux-Vives, commencée le 1^{er} avril 1889, est Albert Vuichoud, du Châtelard (Vaud), domicilié aux Eaux-Vives. Genre de commerce: Epicerie, mercerie. Magasin: 3, Chemin-Vert. Ancien local de M^{me} V^{ve} Besson, (non inscrite).

8 avril. Le chef de la maison **Bristlen**, à Genève, est Jean-Louis Bristlen, de Coppet (Vaud), domicilié à Genève. Genre de commerce: Epicerie. Magasin: 5, Rue Pradier. Ancien commerce de **Jean Fleur Benedetti**, à Genève (F. o. s. du c. de 1884, page 665), radié pour cause de renonciation.

Ein- und Ausfuhr der Schweiz im Februar 1889.

Zollamtliche Uebersicht der Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waarenartikel.

Importations et exportations suisses pendant le mois de février 1889.

Tableau de l'importation et de l'exportation des principales marchandises.

Siehe die Anmerkungen am Schluß der Tabelle. — Voir les observations à la fin du tableau.

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées à la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées à la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Werth Valeur		Menge Quantité	Werth Valeur		
	Chemikalien und Farbwaren	q netto		q netto		q netto	Espèces chimiques et couleurs	
15 a	Gummi	120		286		3	Gomme	
15 b	Harze, rohe und Colophonium, Pech	794		1,018		7	Résines brutes, colophane, poix	
16 n	Schwefelsäure	1,990		1,563		102	Acide su furique	
17 a ¹	Anlung, roh und geröstet, Stärkegummi (Dextrin)	1,384		1,958		2	Amidon, brut ou torréfié, dextrine	
17 c	Anilin, Anilinverbindungen zur Farbenfabrikation	696		504		42	Aniline, compositions d'aniline pour la fabrication des couleurs	
19	Weingeist, Spirit, etc., denaturirt	1,854		1,488		—	Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés	
29 a	Farbholzer in Blöcken	1,805		80		—	Bois de teinture, en blocs	
29 b	Farbrinden, Farbwurzeln, Farbbeeren etc.: roh	632		1,191		19	Ecorces, racines, baies, etc., tinctoriales: brutes	
32 a	Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig	126		155		—	Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte	
33	Extrakte von Farbstoffen, nicht genannte	295		412		545	Extraits de matières colorantes, non dénommés	
37	Künstliche Farben aus Steinkohlentheer	157		135		663	Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille	
37 a	Nicht genannte bunte Farben	114		92		4	Couleurs vives non dénommées	
	Glas						Verre	
41	Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)	1,620		1,706		1	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)	
46	Hohlglas und Glaswaren aus g. wöhnlichem farblosem (sog. weißem) Glas, nicht geschliffen, etc.	615		627		3	Verre creux et verrerie de verre ordinaire, incolore (blanc), non polis, etc.	
47 a	Hohlglas und Glaswaren, geschliffene, gravierte, farbige (aus gefärbtem Glas), etc.	200		212		6	Verre creux et verrerie, polis, gravés, de couleur (en verre coloré), etc.	
	Holz						Bois	
52 a ¹	Brennholz, Reisig: Weichholz	22,585		25,028		8,453	Bois à brûler, brouilles: bois tendre	
52 a ²	Brennholz, Reisig: Hartholz	27,441		32,609		12,284	Bois à brûler, brouilles: bois dur	
52 a ³	Holzkohlen	2,091		2,249		3,327	Charbon de bois	
52 b	Torf	5,239		5,453		7	Tourbe	
53	Bau- und Nutzholz, gemeines, roh (rund), oder bloß mit der Axt beschlagen	19,775		23,008		11,246	Bois commun de construction et de charonnage, brut (rund) ou simplement équarri à la hache	
54	Bau- und Nutzholz, gesägt oder gespalten: eichenes	2,978		*		*	Bois de construction et de charonnage, scié de long ou refendu: de chêne	
54 a ¹	Bretter, weichholzerne	11,026		17,704		15,278	Planches de bois tendre	
54 a ²	Bretter, hartholzerne, andere als eichene	461		*		*	Planches de bois dur, autres que de chêne	
63	Holzwaren, fertige, grobe, aus gemeinem Holze; Drechsler-, Tischler- und Wagnerarbeiten: roh, nicht bemalt, ohne Metallbeschläge	588		497		128	Ouvrages en bois, finis, grossiers, de bois commun; ouvrages de tourneur, de menuisier et de charron: brut, non peints, sans ferures	
63 a	Tafeln oder verleimte Bodenteile für Parqueterie	3		—		155	Panneaux ou pièces de parquet collées	
64 bis	Böttcherwaren, Fässer, montirt und demontirt	61		53		25	Tonnellerie, futailles, montées ou non	
69	Holzwaren und Drechslerarbeiten, bemalt, polirt, lakirt oder geschmitzt	95		90		29	Ouvrages en bois et ouvrages de tourneur, peints, polis, vernissés ou ciselés (sculptés)	
73	Bürstenbinderwaren, grobe	60		82		6	Brosserie grossière	
74	Bürstenbinderwaren, feine	19		27		4	Brosserie fine	
	Landwirtschaftliche Erzeugnisse						Produits agricoles	
75 a	Sämereien: Gras- und Kleesaat	1,761		2,026		174	Semences: graines fourragères et de trèfle	
76	Heu	4,486		4,146		1,081	Foin	
76 a	Laub, Schilf, Stroh	9,820		13,474		150	Feuilles, roseaux, paille	
	Leder						Cuir	
82	Sohlleder	606		372		191	Cuir à semelles	
82 a	Anderes Leder aller Art	835		1,078		318	Autre cuir de tout genre	
86	Schuhwaren aus Leder, feine	155		187		273	Chaussures en cuir, fines	
	Literarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände						Objets de littérature, de sciences et d'art	
91	Bücher, gedruckte	683		748		436	Livres imprimés	
93	Pianos, Tafel- und Flügelklaviere, Harfen	108		—		49	Pianos, droits et à queue, harpes	
93 a	Orgelwerke, Harmoniums	31		130		1	Orgues, harmoniums	
93 b	Uebrige Saiten-, Blas- und Schlaginstrumente, etc.	36		—		5	Autres instruments à cordes, instruments à vent, à percussion, etc.	
95	Instrumente und Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische, optische	55		39		33	Instruments et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, d'optique	
	Uhren	Stücke pièces		Stücke pièces		Stücke pièces	Horloges et montres	
103	Wanduhren, feine	1,271		961		11	Horloges fines	
103 d	Spieluhren und Musikdosen	179		26		9,740	Carillons et boîtes à musique	
103 e	Taschenuhren aller Art mit Gehäusen von Nickel oder anderem unedlem Metall	4,514		5,054		93,881	Montres de poche de tout genre à boîte de nickel ou d'autre métal non précieux	
103 f	Taschenuhren aller Art mit Gehäusen von Silber	1,728		1,036		171,802	Montres de poche de tout genre à boîte d'argent	
103 g	Taschenuhren aller Art mit Gehäusen von Gold	565		979		39,176	Montres de poche de tout genre à boîte d'or	
	Maschinen und Fahrzeuge	q netto		q netto		q netto	Machines et véhicules	
105	Nicht genannte Maschinen und Maschinenteile	3,540		5,630		7,030	Machines non dénommées et pièces détachées de machines	
105 d	Webstühle und Webereimaschinen	16		—		1,633	Métiers à tisser et machines pour le tissage	
105 e	Stückmaschinen, einadlige	—		1		4	Machines à broder à une aiguille	
105 f	Stückmaschinen mit Schiffchen	—		—		42	Machines à broder à navettes	
105 g	Stückmaschinen, andere	7		—		200	Machines à broder, autres	
105 h	Müllerei- und landwirtschaftliche Maschinen	43		81		1,108	Machines pour la minoterie et machines agricoles	
105 i	Nähmaschinen und Strickmaschinen	394		*		20	Machines à coudre et à tricoter	
	Metalle						Métaux	
115	Bl-i in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch	1,038		252		2	Plomb doux, en barres, saumons, plaques ou débris	
116	Blei gewalzt, Blech, Röhren, etc.	539		531		8	Plomb laminé, en feuilles, tuyaux, etc.	
120	Roheisen in Massen; Rohstahl in sogenannten Ingots (Blöcken gegossenen Stäben); Luppeneisen und Rohschienen; Bruchschienen und Alteisen	21,705		25,316		2,135	Fer brut en gueuses; acier brut en „ingots“ (blocs, barres, fondues); fer en loupes et fer ébauché au laminoir; débris et ferraille	

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr		Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Importation	Exportation					
		Menge	Werth	Menge	Werth			
Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	
Metalle (Fortsetzung)								Métaux (suite)
121	Eisenbahnschi nen, Stabeisen, Eisenblech: nicht spez. genannt	27,500		26,779	6		106	Rails de chemins de fer, fer en barres, tôle de fer: non spécialement dénommés
122	Eisenbahnschi enen, weniger als 15 kg per laufenden Meter wiegend; Façonneisen, feine Dimensionen	11,161		12,479	26		29	Rails de chemins de fer, pesant moins de 15 kg le mètre courant; fers spéciaux, dimensions fines
126	Eisengußwaaren, ganz grobe, rohe	1,363		2,504	69		151	Ouvrages en fonte de fer, tout-à-fait grossiers, bruts
127	Eisengußwaaren, andere	774		472	62		60	Ouvrages en fonte de fer, autres
129	Waaren aus Schmiedeseisen, ganz grobe, rohe	647		1,301	8		14	Ouvrages en fer forgé, tout-à-fait grossiers, bruts
130	Waaren aus Schmiedeseisen, gemeine: rohe, abgedreht, gefeilt, mit Grundfarbe übertüncht, getheert	4,118		{ 4,000	724		{ 1,004	Ouvrages en fer forgé communs: bruts, tournés, limés, passés à la couleur d'apprêt, goudronnés, — adoucis, étamés
130 bis	abgeschliffen, verzinkt	391		{ 193	14		{ 6	
131 a ¹	Waaren aus Schmiedeseisen, feine: polirt, bemalt, gefirnißt	192		202	41		31	Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, vernis
136	Kupfer, rein oder legirt, in Barren, Blöcken, etc.	352		507	310		565	Cuivre, pur ou allié, en lingots, blocs, etc.
137	Kupfer, rein oder legirt, gelämmert, gewalzt, etc.	903		703	11		7	Cuivre, pur ou allié, martelé, laminé, etc.
139	Kupferschmied-, Roth- und Gelbgießerwaaren	154		135	12		9	Chaudronnerie, ouvrages en cuivre ou en laiton
142	Nickel, rein oder legirt, gewalzt, gezogen, etc.	84		69	1		10	Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.
145	Zink, gewalzt, gezogen, Blech, Draht	777		530	—		—	Zinc, laminé, étiré, tôle, fil
148	Zinn in Barren, Blöcken, Platten oder Fruch	283		273	4		2	Etain en lingots, blocs, plaques, débris
		kg netto		kg netto	kg netto		kg netto	
152	Gold, gemünzt	58		336	90		226	(Or monnayé
152 b	Gold, unbearbeitet, auch mit andern Metallen legirt	589		400	400		—	(Or non ouvré, même allié à d'autres métaux
152 a	Silber, in Münzen	1,193		9,475	13,706		—	(Argent monnayé
152 c	Silber, unbearbeitet, auch mit andern Metallen legirt	4,189		5,911	—		—	(Argent non ouvré, même allié à d'autres métaux
153	Gold, Silber, Platina, gewalzt, in Platten, Streifen	494		264	201		256	Or, argent, platine, laminés, en plaques ou bandes
156	Gold- und Silberschmiedwaaren; Bijouterie, ächt	722		564	182		165	Orfèverie d'or et d'argent; bijouterie, vraie
156 a	Bijouterie, falsch	2,464		1,941	47		155	Bijouterie fausse
Mineralische Stoffe								Matières minérales
168	Hydraulischer Kalk	3,652		3,019	6,554		978	Chaux hydraulique
169	Roman-Cement	6,832		5,100	65		—	Ciment romain
170	Portland-Cement	3,126		4,101	226		264	Ciment de Portland
170 a	Schlacken- und Pozzolan-Cement	1		1	—		—	Ciment de scories et de pouzzolane
183	Steinkohlen	625,571		592,557	960		410	houille
183 a	Braunkohlen	4,226		6,520	—		—	Lignite
183 b	Coaks	67,729		65,307	1,512		1,368	Coke
183 c	Briquettes	62,651		97,374	28		84	Briquettes
184	Asphalt und Erdharze aller Art; Braunkohlentheeröl	1,368		972	10,405		5,818	Asphalte et bitumes de tout genre; huile de goudron de lignite
186	Petroleum, roh, und Petroleumdestillate	32,354		—	66		—	(Pétrole brut et produits de la distillation du pétrole
186 a	Andere nicht genannte Mineral- und Theeröle, roh oder gereinigt	2,228		30,754	9		147	Autres huiles minérales ou de goudron non dénommées, brutes ou raffinées
Nahrungs- und Genussmittel								Comestibles, boissons, tabacs
187	Schweineschmalz	2,663		1,789	8		8	Saindoux
188	Butter, frisch, gesotten, gesalzen	638		734	762		1,126	Beurre, frais, fondu, salé
188 a	Margarinbutter und übrige sogenannte Kunstbutter	103		—	—		—	Beurre de margarine et autre soi-disant artificiel
189	Cacaobohnen	1,066		1,423	2		—	Fèves de cacao
190	Cacaopulver, Chocoladeteig	10		10	47		26	Poudre de cacao, pâte de chocolat
190 a	Chocolade	6		4	272		325	Chocolat
191	Eier	1,761		2,364	6		67	Oeufs
194	Edelwaaren, feine	84		119	146		150	Comestibles fins
198	Fleisch, frisch geschlachtetes	678		507	1,169		1,932	Viande de boucherie, fraîche
201	Geflügel, getödtetes	602		611	6		7	Volaille tuée
201 bis	Wildpret	124		307	23		37	Gibier
201 a	Wurstwaaren (Charcuterie)	140		—	33		—	Charcuterie
206	Obst, gedorrtes oder getrocknetes, nicht ausgeteilt: Äpfel, Birnen, Kirschen, Zwetschgen, etc.	936		2,110	142		29	Fruits secs ou tapés, avec noyaux; pommes, poires, cerises, pruneaux, etc.
208	Süßfrüchte: Weinbeeren (getrocknete Tafeltrauben)	272		1,842	1		42	Fruits du midi: raisins secs (raisins de table desséchés)
208 a	Süßfrüchte: Rosinen (Korinthen)	827		—	50		—	Fruits du midi: raisins de Corinthe
209	Süßfrüchte: andere	1,255		1,354	17		5	Fruits du midi: autres
210	Kartoffeln	5,950		2,762	21		145	Pommes de terre
211	Gemüse, frische: andere als Kartoffeln	3,999		3,171	405		194	Légumes frais: autres que pommes de terre
215	Weizen	155,326		193,732	—		108	Froment
215 a	Roggen	1,803		1,019	—		—	Seigle
215 b	Hater	28,436		40,680	7		85	Avoine
215 c	Gerste	14,154		16,808	—		15	Orge
215 e	Mais	27,293		16,715	186		10	Mais
216	Getreide, Mais, Hülsenfrüchte: in geschroteten, geschälten oder gespaltenen Körnern, Graupe, Gries, Grütze	3,566		6,334	17		47	Céréales, mais, légumes à cosse: en grains perlés, etc., — grauu, semoule
216 bis ¹	Griese aus Hartweizen	5,119		—	—		—	Grauu de froment dur
216 a	Mehl von Getreide, Mais, Reis oder Hülsenfrüchten	18,427		17,252	578		529	Farine de céréales, mais, riz ou légumes à cosse
216 bis ²	Reis in geschälten Körnern	2,729		5,910	4		8	Riz en grains perlés
221	Kaffee, roher	4,262		5,709	32		24	Café brut
223	Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form	451		1,222	59		51	Succédanés du café, de tout genre: à l'état sec
224	Cichorienwurzeln, getrocknete	1,601		—	—		—	(Racines de chicorée desséchées
224 a	Feigen, geröstete	—		2,801	—		—	(Figues torréfiées
225	Käse	920		793	19,019		19,207	Fromage
226	Malz	19,079		22,768	202		—	Malt
228	Milch, kondensirte	—		—	8,252		9,540	Lait condensé
237	Unverarbeitete Tabakblätter; Tabak-Rippen und -Stengel; Abfälle der Tabakfabrikation, nicht in Mehlform	4,024		4,251	49		179	Tabac en feuilles non manufacturées; côtes et tiges de tabac; déchets de tabac manufacturé, non en farine
239	Fabrikirter Tabak: Rauch-, Schnupf- und Kautabak	24		55	43		56	Tabacs manufacturés: à fumer, à priser ou à chiquer
240	Cigarren und Cigaretten	81		108	214		371	Cigarettes et cigarettas
244	Roh- und Krystallzucker; Malz- und Traubenzucker	1,846		1,008	—		—	Sucre brut et sucre candi; sucre de malt et glucose
244 a	Stampf- (Pile-) Zucker	9,531		7,962	2		28	Sucre pilé
245	Zucker, raffinirter: in Hüten, Platten, Blöcken	7,613		7,086	—		1	Sucre raffiné: en pains, plaques, blocs
245 a	Zucker, raffinirter: in Abfällen (Abfälle der Zuckersägereien (déchets))	2,288		2,380	—		—	Sucre raffiné: déchets (déchets des scieries de sucre)
246	Zucker, raffinirter: geschnitten (Würfelzucker)	2,018		1,307	—		2	Sucre raffiné: coupé (scié en morceaux réguliers)
		Hi		Hi	Hi		Hi	
247	bier in Fässern	3,441		4,494	265		226	(Bière en fûts
247 a	Malzextrakt in Fässern	1		—	—		—	(Extrait de malt en fûts
252	Wein in Fässern: Naturwein	61,289		72,859	376		863	(Vin en fûts: naturel
252 a	— Kunstwein	14		—	—		—	(— artificiel
		q netto		q netto	q netto		q netto	
253	Wein in Flaschen oder Krügen: Naturwein	373		386	38		149	(Vin en bouteilles ou cruchons: naturel
253 a	— Kunstwein	7		—	—		—	(— artificiel
		Hi		Hi	Hi		Hi	
254	Weingeist, Alkohol, Branntwein und andere geistige Getränke, in Fässern	5,432		3,736	53		40	Esprit de vin, alcool, eau-de-vie et autres boissons spiritueuses en fûts
		q netto		q netto	q netto		q netto	
256	Liqueurs in Fässern, Flaschen oder Krügen	50		35	110		171	Liqueurs en fûts, bouteilles ou cruchons
256 a	Wermuth	13		*	616		*	Vermouth

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr		Einf.-Menge im entsp. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr		Ausf.-Menge im entsp. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge	Werth		Menge	Werth		
		Quantité	Valeur	Quantité	Quantité	Valeur	Quantité	
	Oele und Fette	q netto		q netto	q netto	q netto	Huiles et graisses	
257	Olivnöl in Fässern	1,033		392	17	17	Huile d'olives en fûts	
259	Leinol, roh	1,530		1,518	7	27	Huile de lin, brute	
259 a	Andere fette Oele, nicht medizinische, aller Art, in Fässern; Pflanzenwachs	2,454		3,424	21	20	Autres huiles grasses, non médicinales, de tout genre, en fûts; cire végétale	
263	Kerzen aller Art, mit Ausnahme der Talgkerzen	77		94	7	1	Bougies de tout genre	
264	Seifen, gewöhnliche	2,358		2,212	36	41	Savons ordinaires	
265	Seifen, parfümte	89		94	18	9	Savons parfumés	
	Papier						Papier	
266	Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem Zustande	711		410	8,004	10,757	Fibre pour la fabrication du papier, humide	
268	Packpapier, graues, Strohpapier, gelbes, und Löschpapier	502		934	391	742	Papier d'emballage gris, papier de pâte de paille jaune et papier à étancher	
268 a	Wachs- und Theerpapier	7			202		Papier ciré ou goudronné	
269 a	Druck- und Schreibpapier; Pack- und Löschpapiere, soweit sie nicht unter Nr. 268 fallen; Zeichnungs- und Postpapier: einfarbig	596		471	894	1,077	Papier à imprimer ou à écrire, papier d'emballage et papier à étancher ne rentrant pas dans le n° 268; papier à dessiner et à lettres: unicolores	
272	Pappendeckel, gemeiner, grauer und gelblicher	686		1,229	11	17	Carton gris ordinaire et jaunâtre	
	Baumwolle						Coton	
277	Baumwolle, rohe	32,545		20,716	21	227	Coton en laine	
277 a	Baumwollabfälle	630		1,033	1,869	1,252	Déchets de coton	
279	Baumwollgarne, einfach: roh, bis und mit Nr. 40 englisch	43		57	3,293	3,835	Filés de coton, à un bout: écrus, jusques et y compris le n° 40 anglais	
279 a	Baumwollgarne, einfach: roh, von Nr. 41 englisch und darüber	7		51	1,703	1,054	Filés de coton, à un bout: écrus, du n° 41 anglais et au-dessus	
280	Baumwollgarne, einfach: gebleicht	2		3	47	80	Filés de coton, à un bout: blanchis	
280 a	Baumwollgarne, gezwirnt, gesengt oder nicht gesengt: roh, gebleicht	584		585	267	145	Filés de coton, retors, gazés ou non: écrus, blanchis	
281	Baumwollgarne, einfach: gefärbt	18		49	1,180	484	Filés de coton, à un bout: teints	
280 b	Unächte Vigogegarne	208					Imitation de filés vigogne	
281 a	Baumwollgarne, doublirt, gefärbt	49			15		Filés de coton, doublés: teints	
282 a	Drei- oder mehrfach gezwirnte, gefärbte Garne in Strängen	100		340		55	Filés en écheveaux, teints, retors, à trois ou à plusieurs bouts	
283	Baumwollgewebe, roh: glatter Tüll	103		121	8	5	Tissus de coton, écrus: tulle uni	
284	Baumwollgewebe, roh: bis und mit 38 Fäden auf 5 mm im Geviert, mit Ausnahme der Gewebe aus Garn von durchschnittlich Nr. 70 englisch oder feineren Nummern	432		552	1,458	1,457	Tissus de coton, écrus: de 35 fils ou moins par carré de 5 mm de côté, excepté les tissus de filés n° 70 anglais en moyenne ou de numéros plus fins	
285	Baumwollgewebe, roh: über 38 Fäden auf 5 mm im Geviert, sowie Gewebe mit 38 Fäden oder weniger auf 5 mm im Geviert aus Garn von durchschnittlich Nr. 70 englisch oder feineren Nummern	766		959	419	521	Tissus de coton, écrus: de plus de 38 fils par carré de 5 mm de côté; tissus de 38 fils ou moins par carré de 5 mm de côté, de filés n° 70 anglais en moyenne ou de numéros plus fins	
286	Baumwollgewebe, gebleichte	188		257	381	257	Tissus de coton, blanchis	
286 a	Baumwollgewebe, bunt (buntgewebe)	107		57	1,238	1,154	Tissus de coton, de fils teints	
286 b	Baumwollgewebe, gefärbte	444		589	859	909	Tissus de coton, teints	
286 c	Baumwollgewebe, bedruckte	440		652	1,857	1,818	Tissus de coton, imprimés	
287 bis ¹	Baumwollene Plattstichgewebe: Besatzartikel (bandes, entredeux)	2			27	10	Plumetis: garnitures (bandes, entredeux)	
287 bis ²	Baumwollene Plattstichgewebe: andere Artikel	1			128	60	Plumetis: autres articles	
290	Bänder und Posamentwaren aus Baumwolle	73		94	75	56	Rubanerie et passementerie de coton	
291	Baumwollene Strumpfwaren ohne Näharbeit	42		65	109	164	Bonneterie de coton sans travail à l'aiguille	
292	Baumwollene Kettenstich-(Crochet-)Stückereien: Vorhänge (Storen, Rideaux, Borduren, Vitrages etc.)	2		5	274	190	Broderies au crochet sur coton, rideaux (stores, rideaux, bordures, vitrages, etc.)	
292 a	Baumwoll. Kettenstich-Stückereien: andere (Taschentücher, Halstücher, Kragen etc.)				215	58	Autres broderies au crochet sur coton (mouchoirs, fichus, cols, etc.)	
292 b	Baumwollene Maschinenstickereien: Besatzartikel (bandes, entredeux)			1	2,262	3,641	Broderies sur coton à la mécanique: garnitures (bandes, entredeux)	
292 c	Tüllstickereien	2		1	18	10	Broderies sur tulle de coton	
292 d	Baumwollene Maschinenstickereien: andere (Modellartikel und Roben)	4		1	227	165	Broderies sur coton à la mécanique: autres (articles de mode et robes)	
292 e	Baumwollene Handstickereien, feine			1	4	1	Broderies fines à la main sur coton	
292 f	Baumwollene Spitzen	21		24	1	2	Dentelles de coton	
	Flachs, Hanf, etc.						Lin, chanvre, etc.	
293	Flachs (Leinen), Hanf, roh	1,185		1,948	114	78	Lin et chanvre, bruts	
294	Garne aus Leinen oder Hanf bis und mit Nr. 10, roh und gebauht	53		198	5	41	Filés de lin ou de chanvre jusqu'au n° 10 inclusive-ment, écrus ou crévés	
295	Garne aus Leinen oder Hanf über Nr. 10, einfach, roh und gebauht	217		164	118	66	Filés de lin ou de chanvre au-dessus du n° 10, simples, écrus ou crévés	
299	Gewebe aus Leinen oder Hanf: Packtuch von höchstens 25 Fäden auf 3 cm, sowohl im Zettel als im Eintrage	64		39	19	8	Tissus de lin ou de chanvre: toile d'emballage de 25 fils au plus par 3 cm, tant à la chaîne qu'à la trame	
299 a	Gewebe aus Jute oder andern ähnlichen Spinnstoffen: Packtuch von höchstens 25 Fäden auf 3 cm, sowohl im Zettel als im Eintrage	684		485			Tissus de jute ou d'autres matières textiles analogues: toile d'emballage de 25 fils au plus par 3 cm, tant à la chaîne qu'à la trame	
300	Gewebe aus Leinen oder Hanf, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 25 und höchstens 40 Zettelfäden auf 3 cm	161		95	9	13	Tissus de lin ou de chanvre, écrus ou mi-blanchis, de plus de 25 et de 40 fils au plus de chaîne par 3 cm	
300 a	Gewebe aus Jute oder andern ähnlichen Spinnstoffen, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 25 und höchstens 40 Zettelfäden auf 3 cm	68		341			Tissus de jute ou d'autres matières textiles analogues, écrus ou mi-blanchis, de plus de 25 et de 40 fils au plus de chaîne par 3 cm	
301	Gewebe aus Leinen oder Hanf, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 40 Zettelfäden auf 3 cm, etc.	477		409	42	36	Tissus de lin ou de chanvre, écrus ou mi-blanchis, de plus de 40 fils de chaîne par 3 cm, etc.	
	Seide						Soie	
313 a	Abfälle von Seide, Strazze, Struse, Stumpfen, defekte Cocons	1,506		1,121	439	498	Déchets de soie, strasse, frisons, déchets de cardettes et cocons defectueux	
314	Seide, roh: gekämmte Floretseide (Peignée)	748		643	76	48	Soie écrue: filosele peignée	
315	Seide, roh: gesponnen, einfach, ungezwirnt (Grège)	786		633	95	170	Soie écrue: filee, simple, non moulignée (grège)	
315 a	Floretseide: gesponnen, einfach, ungezwirnt	72		16	37	24	Filosele, filee, à un bout, non moulignée	
316	Seide, roh: gezwirnt, Organzine (Kettenseide), Trame (Eintrage)	1,139		985	586	463	Soie écrue: moulignée, organsine (chaîne), trame	
316 a	Floretseide, roh: gezwirnt	31		36	733	797	Filosele, écrue: moulignée	
316 b	Nähseide, Sticksseide, Cordonnet, Posamentirseide: roh				34	29	Soie à coudre, à broder, cordonnet, soie pour passementerie, écrue	
317	Seide, gefärbt	9		15	69	70	Soie teinte	
317 a	Floretseide, gefärbt	9		8	9	11	Filosele teinte	
319	Gewebe, roh, weiß, gefärbt, bedruckt, appretirt: von reiner Seide	61		44	964	1,130	Tissus, écrus, blancs, teints, imprimés, apprêtés: de soie pure	
319 b	Gewebe, roh, weiß, gefärbt, bedruckt, appretirt: von Halbseide	15		6	432	384	Tissus, écrus, blancs, teints, imprimés, apprêtés: de misole	
319 c	Seidenentelutuch				15	15	Gaze à blutoir	
320	Bänder von reiner Seide	25		26	155	281	Rubanerie de soie pure	
320 b	Bänder von Halbseide	29		16	1,130	1,258	Rubanerie de misole	
322	Stickereien aus Seide	6		2	41	6	Broderies de soie	
322 a	Spitzen aus Seide	19		7	1	1	Dentelles de soie	

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr		Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge	Werth		Menge	Werth		
		q netto		q netto		q netto		
	Wolle							Laine
326 a ²	Wollene Kammgarne, roh, einfach oder doublirt	29		25	766	727		Filés de laine peignée, écrus, à un ou deux bouts
332	Wollengewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	2,369		2,639	73	86		Tissus de laine, blanchis, teints, imprimés
339	Stickereien aus Wolle	6		14	9	1		Broderies de laine
339 a	Spitzen aus Wolle	7						Dentelles de laine
	Kautschuk							Caoutchouc
351	Elastische Gewebe aller Art aus Kautschuk in Verbindung mit Baumwolle, Wolle, Seide etc.	10		17	151	121		Tissus élastiques de tout genre en caoutchouc, mélangés de coton, laine, soie, etc.
	Stroh, etc.							Paille, etc.
356	Geflechte (Tressen) mit Ausnahme derjenigen aus Stroh	3		204	3	236		Tresses à l'exception de celles en paille
356 a	Strohgeflechte (Tressen)	56			232			Tresses de paille
357	Nicht ausgerüstete Hüte aus Stroh, Bast, etc.	10		15	85	38		Chapeaux non garnis, de paille, liber, etc.
	Konfektion							Confection
358	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Baumwolle	126		188	26	35		Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en coton
358 bis ²	Wirkwaaren, genähte, aus Baumwolle	28			27			Bonneterie en coton, avec travail à l'aiguille
358 a ¹	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Leinen	34		41	1	1		Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en lin
358 a ²	Leibwäsche aus Leinen	18		12		1		Lingerie en lin
358 bis ¹	Leibwäsche aus Baumwolle	17		13	5	2		Lingerie en coton
359	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Wolle oder Halbwole	316		381	29	24		Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en laine ou milaine
359 b	Wirkwaaren, genähte, aus Wolle oder Halbwole	41			6			Bonneterie en laine ou milaine, avec travail à l'aiguille
360	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Seide oder Halbseide	20		32	27	29		Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en soie ou misoie
360 b	Cravatten aus Seide oder Halbseide	6			1			Cravates en soie ou misoie
360 c	Wirkwaaren, genähte, aus Seide oder Halbseide	1						Bonneterie en soie ou misoie, avec travail à l'aiguille
	Thiere und thierische Stoffe	Stücker		Stücker	Stücker	Stücker		Animaux et matières animales
370	Pferde	486		533	97	115		Chevaux
373	Och en und Stiere, geschauelt: Schlachtvieh	1,740		2,707	74	1,121		Boeufs et taureaux avec dents de remplacement: bétail de boucherie
373 bis ¹	Kühe und Rinder, geschauelt: Schlachtvieh	406			901			Vaches et génisses avec dents de remplacement: bétail de boucherie
373 a	Ochsen und Stiere, geschauelt: Nutzvieh	634		1,557	94	870		Boeufs et taureaux avec dents de remplacement: bétail de ferme
373 bis ²	Kühe und Rinder, geschauelt: Nutzvieh	498			627			Vaches et génisses avec dents de remplacement: bétail de ferme
374	Jungvieh, ungeschauelt	1,354		1,398	727	736		Jeune bétail sans dents de remplacement
375	Kälber bis auf 6 Wochen oder nicht über 60 kg Gewicht	264		339	1,778	1,828		Veaux n'ayant pas plus de 6 semaines ou ne pesant pas plus de 60 kg
376	Schweine mit oder über 25 kg Gewicht	4,494		7,808	32	76		Porcs pesant 25 kg ou plus
377	Schweine unter 25 kg Gewicht	1,079		1,858	248	533		Porcs pesant moins de 25 kg
378	Schafe und Ziegen	2,219		2,384	77	103		Moutons et chèvres
		q netto		q netto	q netto	q netto		
381	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	528		290	3,837	3,212		Cuir brut, verts, salés, secs
381 a	Felle	219		607	1,147	1,010		Peaux brutes, vertes, salées, sèches
	Thonwaaren							Poteries
403	Thonwaaren, grobe: Backsteine, Röhren, Platten, Fliesen: roh	4,708		5,264	2,546	1,923		Poterie grossière: briques, tuyaux, plaques, carreaux: bruts
404 a	Dachziegel	1,699			160			Tuiles
406 a	Gasretorten							Cornues à gaz
404	Feuerfeste Steine; Trottoirsteine aus gemeinem Steinzeug	3,572		4,055	4	32		Briques réfractaires; dalles pour trottoirs, en grès commun
406	Röhren, Platten, Fliesen, Ofenkacheln: geölt, glasirt oder aus Steinzeug	2,019		1,348	1	15		Tuyaux, plaques, carreaux, catelles: huilés, vernissés ou en grès
407	Topferwaaren, gemeine: mit grauem oder rothem Bruch, glasirt oder nicht glasirt; Steinzeugwaaren, gemeine; Tiegel; irdene Pfisfen	546		417	185	124		Poterie commune: à cassure grise ou rouge, vernissée ou non; poterie de grès commun; creusets; pipes en terre
409	Topferwaaren mit weisem oder gelblichem Bruch; Fayence, feines Steinzeug, etc.	580		668	200	87		Poterie à cassure blanche ou jaunâtre, fayence, poterie de grès fin, etc.
409 a	Porzellan aller Art	165		330	2	2		Porcelaine de tout genre

Anmerkungen. 1) Wo die Ausfuhr größer ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. 2) * bedeutet, daß eine Veränderung der Position stattgefunden hat und eine Vergleichungszahl deshalb nicht gegeben werden kann. 3) Die Werthe werden nur vierteljährlich angegeben.

Observations. 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2° * signifie que le texte de la position a été changé et qu'une comparaison des chiffres ne peut pas avoir lieu. 3° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.
Parte non ufficiale.

Zollwesen. — Douanes.

Vereinigte Staaten. Die Zollbehörde in New-York hat entschieden, daß Uhren in Kugelform, die mittelst einer besonders Vorrichtung an Stock- oder Schirmgriffen befestigt werden können, als Uhren mit 25 % ihres Werthes zu verzollen und nicht als metallene Stock- oder Schirmgriffe mit einem 45 % Werthzoll zu belegen seien.

Etats-Unis d'Amérique. La douane de New-York a décidé que les montres-boules qui, au moyen d'un mécanisme spécial, peuvent être adaptées à des manches de cannes ou de parapluies, seront taxées comme montres, c'est-à-dire seront soumises au droit de 25 % de leur valeur, et non comme manches en métal de cannes ou de parapluies au droit de 45 %.

Ausstellungen. — Expositions.

Hamburg. Im Mai 1889 wird hier eine mit großer Sorgfalt und von langer Hand vorbereitete *hamburgische Gewerbe- und Industrieausstellung* eröffnet werden, welche die Leistungen der verschiedenen Zweige der

hiesigen wirtschaftlichen Thätigkeit veranschaulichen soll. Hamburg entwickelt sich, abgesehen von seiner stetig zunehmenden Bedeutung als Welthandelsplatz, auch mehr und mehr, Dank seiner günstigen geographischen Lage, zu einem Industrieplatze. Nach dieser Richtung ist es eigentlich bisher nicht genügend gewürdigt worden. Um nun auch in Hinblick auf den Zollanschluß die gewerblichen und industriellen Leistungen dieser Stadt zur allgemeinen Anschauung zu bringen, ist diese Ausstellung geplant worden. Es werden auf derselben die Kunstgewerbe, Klein- und Großbetriebe aller Gewerbe und die Industrie Hamburgs vertreten sein, ferner die Erzeugnisse derjenigen auswärtigen Etablissements, welche Hamburgern gehören. Auch Altona und die benachbarten kleinen, topographisch zu Hamburg gehörenden Orte werden sich beteiligen. Eine eigenartige Erweiterung findet die Ausstellung dadurch, daß auch die von dem hiesigen Handel nach Europa gebrachten Rohstoffe in weitester Ausdehnung, nach Art und Herkunft geordnet, vertreten sein werden. Diese ganze originelle Abtheilung, zu welcher alle hervorragenden Firmen sich vereinigt haben, wird überaus lehrreich sein und ein Unikum im Ausstellungswesen bilden. Für die Ausstellung ist vom Staate ein sehr günstiges Terrain in der Stadt angewiesen; die Veranstaltung wird mehrere Monate dauern. Es werden die betreffenden Kreise der Schweiz, welche sich für Gewerbe und Kunstindustrie interessieren, dringend aufgefordert, die Hamburger Ausstellung zu besuchen. In einem speziellen Bericht habe ich vor einem Jahr über das Hamburger Kunsthandwerk berichtet und werden hier große Anstrengungen gemacht, dasselbe immer mehr zu fördern.

Die geschäftlichen Aussichten für das laufende Jahr sind somit sehr gestiegen und falls der Friede, wie zu hoffen ist, erhalten bleibt, wir die Thätigkeit in Handel, Schiffahrt und Industrie voraussichtlich eine befriedigende und nutzbringende bleiben (Auszug aus dem Jahresbericht des schweizerischen Konsuls in Hamburg, Herrn Paul Ed. Nötling, pro 1888.)

Situation der Deutschen Reichsbank.

	30. März.	6. April.	30. März.	6. April.
	Mark	Mark	Mark	Mark
Metallbestand	914,322,000	911,044,000	1,022,639,000	1,005,979,000
Wechsel-Portef ^o	480,763,000	472,200,000	Kurzf. Schulden 354,939,000	359,667,000

Situation der Niederländischen Bank.

	30. März.	6. April.	30. März.	6. April.
	fl.	fl.	fl.	fl.
Metallbestand	144,683,916	151,290,946	Noten-Circulation	204,498,895
Wechsel Portef ^o	58,057,480	27,519,086	Conti-Correnti	209,797,230
				11,339,114

Situation der Oesterreichisch-Ungarischen Bank.

	31. März.	7. April.	31. März.	7. April.
	österr. fl.	österr. fl.	österr. fl.	österr. fl.
Metallbestand	210,109,378	210,789,420	Noten-Circulation	378,574,700
Wechsel:				385,594,090
auf das Inland	137,159,840	137,988,975	Kurzfall. Schulden	8,797,194
auf d. Ausland	21,985,628	24,975,581		11,087,437

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zellenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 cts., die ganze Spaltenbreite 50 cts.

Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Schweizerische Gasgesellschaft.

Einladung zur Generalversammlung.

Die Herren Aktionäre der Schweiz. Gasgesellschaft werden hiemit zur **27. ordentlichen Generalversammlung**, welche **Mittwoch den 1. Mai d. J., Vormittags 11 Uhr**, in unserm Verwaltungsgebäude zum Oberhof in Schaffhausen stattfindet, eingeladen.

Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrathes und der Rechnung des Jahres 1888.
- 2) Antrag der Herren Rechnungsrevisoren, die Abnahme der Rechnung betreffend.
- 3) Festsetzung der Dividende für das Jahr 1888.
- 4) Erneuerungswahl von 3 Mitgliedern des Verwaltungsrathes nach § 21 der Statuten.
- 5) Wahl der Rechnungsrevisoren für die Rechnung von 1889.

Die Stimmkarten, welche zugleich als Eintrittskarten gelten, können gegen genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien auf unserem Verwaltungsbureau bezogen werden.

Der Geschäftsbericht wird 8 Tage vor der Versammlung an alle uns bekannten Herren Aktionäre versandt werden. Einzelne Exemplare desselben stehen überdies den Herren Aktionären bis zur Versammlung auf unserem Verwaltungsbureau, bei der Tit. Bank in Winterthur, bei Herrn C. W. Schläpfer in Zürich und bei Herrn Rudolf Kaufmann in Basel zur Verfügung und ebendasselbst können auch die Aktiencoupons Nr. 26 vom 2. Mai an eingelöst werden. Den Coupons sind Bordereaux beizulegen, für welche die nöthigen Formulare ebenfalls an den genannten Zahlungsstellen bezogen werden können.

Schaffhausen, den 9. April 1889.

Namens des Verwaltungsrathes,

Der Präsident: **Blank-Arbenz.** Der Generaldirektor: **H. Stierlin.**

„ZÜRICH“ Transport- und Unfall-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der am **Freitag den 26. April a. c., Vormittags 10 1/2 Uhr**, im Lokale der Gesellschaft „Schweiz“ stattfindenden

sechzehnten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen werden:

- 1) Bericht des Verwaltungsrathes über das Rechnungsjahr 1888 und Abnahme der Jahresrechnung auf Grundlage des schriftlichen Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 2) Beschlußnahme über Verwendung des Jahresnutzens.
- 3) Wahl zweier Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten.
- 4) Wahlen in die Verwaltung.

Für die Stimmberechtigung ist der § 14 der Statuten maßgebend. Die Stimmkarten stehen von Dienstag den 23. April ab bis Freitag den 26. April, Morgens 9 Uhr, auf dem Bureau der Gesellschaft zur Verfügung der Herren Aktionäre.

Zürich, den 4. April 1889.

(OF 1481)

„ZÜRICH“
Transport- und Unfall-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft.
Namens des Verwaltungsrathes,
Der Präsident: **Riedtmann-Näef.** Der Direktor: **H. Müller.**

Texas-Landgesellschaft in Basel in Liq.

Gemäß Art. 665 des schweizerischen Obligationenrechtes wird andurch bekannt gemacht, daß die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Texas-Landgesellschaft in Basel am 30. März beschlossen hat:

„es tritt die Gesellschaft in Liquidation und es wird die Verwaltung als Liquidationsbehörde erklärt.“

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche der Liquidationsbehörde anzumelden.

Basel, den 10. April 1889.

Namens der Liquidationsbehörde:
August Burekhardt-Heussler.
Rudolf Gessler.

(H 1152 Q)

Basler Handelsbank.

Die sechszwanzigste ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der **Basler Handelsbank** wird **Dienstag den 16. April, Vormittags 10 Uhr**, im Saale des Stadt-Casino in Basel stattfinden.

Die Traktanden sind:

- a. Prüfung und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrathes und der Jahresrechnung unter vorhergehender Berichterstattung der Kontrollstelle.
- b. Bestimmung über die Verwendung des Reingewinnes und den Betrag der auszuzahlenden Dividende, sowie des Zeitpunktes der Auszahlung.
- c. Beschlußnahme über allfällige weitere Anträge des Verwaltungsrathes oder einzelner Aktionäre.

Behufs Theilnahme an der Generalversammlung müssen die Aktien bis **5. April inklusive** an der Kasse der Basler Handelsbank (Schilt- hof, Freie Straße Nr. 96) gegen Empfangscheine deponirt werden, wo dieselben unmittelbar nach der Generalversammlung gegen Rückgabe der Scheine wieder bezogen werden können.

Die Rechnung und Bilanz nebst Bericht der Herren Revisoren können von den Tit. Aktionären vom 8. April hinweg an der Kasse der Basler Handelsbank eingesehen werden.

Basel, den 22. März 1889.

Namens des Verwaltungsrathes
der Basler Handelsbank,

Der Präsident:

Kochlin-Geigy.

(H 927 Q)

Amtliches Güterverzeichnis.

Berger, Margaritha, geb. **Willen**, Peters, des gewesenen Rechtsagenten sel. Wittve, von Reichenbach, gewesene Negotiantin in Frutigen.

Eingabfrist schriftlich bei'r Amtsschreiberei Frutigen bis und mit dem **4. Mai 1889**.

Frutigen, den 8. April 1889.

Der Amtsschreiber:

Neeser.

Vereinigte Schweizerbahnen.

Den mit Oesterreich-Ungarn verkehrenden Interessenten wird zur Kenntniß gebracht, daß im Verkehre zwischen der Schweiz einer- und Böhmen andererseits neuere Lokaltaxen bzw. direkte Tarife nach und von den Grenzstationen Romanshorn, St. Margrethen, Buchs, Bregenz und Lindau bestehen, bei deren Anwendung billigere Frachtsätze sich ergeben, als diejenigen der allgemeinen direkten Tarife vom Jahre 1873. Die letztern Tarife, sowie die auf den 1. Dezember 1888 aufgehobenen direkten Tarife mit Ungarn werde einer Umarbeitung unterstellt, welche aber noch längere Zeit in Anspruch nehmen wird. Inzwischen sind die Verwaltungen der Vereinigten Schweizerbahnen und der Schweiz. Nordostbahn bereit, auf Anfragen betreffend die für bestimmte Transporte nach und aus Böhmen und Ungarn zu erzielenden billigsten Frachten Auskunft zu geben, sowie auch auf Vorlage der Frachtbriefe die Reklamation der billigsten Taxen bei den auswärtigen Bahnverwaltungen zu vermitteln.

Die Stationen der beteiligten schweiz. Eisenbahnen sind angewiesen, bei Anmeldung, Aufgabe oder Ablieferung von Transporten im schweizerisch-böhmisch-ungarischen Verkehre das Publikum auf diese Verhältnisse aufmerksam zu machen.

St. Gallen, den 6. April 1889.

(O 2550 G)

Die Direktion.

Transmissions-Seile
Schiffseile, Flaschenzugseile und Aufzugseile
liefert in **bester** Qualität
Die Mech. Bindfadenfabrik Schaffhausen.

Gebrüder Bossard, Zug.
Export: Kirschwasser, gedörrtes Obst. Export.

Druckfertige
Uebersetzungen
aus
allen Sprachen
POLYGLOTT-INSTITUT-ZÜRICH
(M. 5690 Z)

Buchdruckerei
JENT & REINERT in Bern
übernimmt
alle vorkommenden Druckerarbeiten.